

Elena Da Persico,
Trascrizione dell'udienza di Pio X
maggio 1906

-Santità, voria una benedizion speciale per la direttrice perché la staga sula strada giusta.

-Ma sì, ma sì ; eh! Caso mai ghe mandarò una scomunicheta!

-Oh! Santità!

[] -E le (done) elettrici?

-Ah! Quele po' no, per l'amor di Dio; perché se i è eletrici le pol esser anche elete e i fa sa tanto el diavolo i omeni, se ghe andasse anche le done le restaria senza cavei...

E' venudo de le monaghe che le voleva metar un ginasio de putele; anche quele no. Le diseva de tor l'inconveniente dele scole miste. No no; un ginasio de putele no pol far che dele spostade; ghe va tutte ste fiole de botegari, e le resta spostade.

-Santità e allora le done catoliche che no le vada a votar neanche se ghe va le socialiste, perché quele le ghe va!

-Oh! quele le ghe va sicuro e le voterà el so Ferri. Le done guai se le diventa socialiste! []

-E noialtre che non se movemo che le lassemo andar a votar quele lì?

-Ma sì, ma sì!

-E nele opere sociali, Santità, che le se adopera le done?

-Sì, in quele che ga per scopo la protezion de la giovane, de metar a posto putele; quando ghe sia l'aprovazion dei Vescovi, le pol lavorar, ma più coll'opera che coi soldi; e soprattutto nell'insegnar el catechismo ala festa in parochia.

El campo de la dona l'è la famiglia e la so mission l'è d'influir su l'omo; quele che ga el mari, sul mari, quele che ga i fradei, sui fradei. Lo dise anche lo Spirito Santo che la dona forte l'è quella che fila el lin. E quello che è necessario l'è che la dona resta *sempre* sotomessa, no la meta su arie¹.

¹ E. Da Persico, *Diario*, Milano 1993, pp. 160-161.